20509-75

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ СТАНДАРТ
СОЮЗА ССР

ОБОРУДОВАНИЕ МЕДИЦИНСКОЕ ДЕЗИНФЕКЦИОННОЕ. КАМЕРЫ. КИПЯТИЛЬНИКИ

ТЕРМИНЫ И ОПРЕДЕЛЕНИЯ

ГОСТ 20509—75

Издание официальное

Цена 8 коп.

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ КОМИТЕТ СТАНДАРТОВ
СОВЕТА МИНИСТРОВ СССР
Москва

gost.e-ecolog.ru

РАЗРАБОТАН
Центральным конструкторским проектно-технологическим бюро «Медоборудование» (ЦКПТБ «Медоборудование»)

Директор **Сапрыкин Б. М.**
Руководители темы: **Фросин В. Н., Воротынцева М. И.**
Исполнитель **Соловьев В. И.**

Всесоюзным научно-исследовательским институтом дезинфекции и стерилизации (ВНИИДиС)

Директор **Вашков В. И.**
Руководитель темы **Рябов П. И.**
Исполнители: **Кареев Н. В., Сманцер Б. К.**

ВНЕСЕН Министерством медицинской промышленности

Зам. министра **Дворяковский В. А.**

ПОДГОТОВЛЕН К УТВЕРЖДЕНИЮ Всесоюзным научно-исследовательским институтом технической информации, классификации и кодирования (ВНИИКИ)

Директор **Панфилов Е. А.**

УТВЕРЖДЕН И ВВЕДЕН В ДЕЙСТВИЕ Постановлением Государственного комитета стандартов Совета Министров СССР от 14 февраля 1975 г. № 432

УДК 614.48.002.5 : 001.4[083.74] Группа Р00

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ СТАНДАРТ СОЮЗА ССР

ОБОРУДОВАНИЕ МЕДИЦИНСКОЕ ДЕЗИНФЕКЦИОННОЕ. КАМЕРЫ. КИПЯТИЛЬНИКИ

Термины и определения

Medical disinfection equipment. Chambers. Boilers. Terms and definitions

ГОСТ 20509—75

Постановлением Государственного комитета стандартов Совета Министров СССР от 14 февраля 1975 г. № 432 срок действия установлен

с 1.01 1976 г.
до 1.01 1981 г.

Стандарт устанавливает термины и определения понятий, относящиеся к дезинфекционным камерам и кипятильникам.

Установленные настоящим стандартом термины и определения обязательны для применения в используемой в народном хозяйстве документации всех видов (включая унифицированные системы документации, общесоюзные классификаторы технико-экономической информации, тезаурусы и дескрипторные словари), научно-технической, учебной и справочной литературе. Приведенные определения можно при необходимости изменять по форме изложения, не допуская нарушения границ понятий.

Для каждого понятия установлен один стандартизованный термин. Применение терминов-синонимов стандартизованного термина запрещается. Недопустимые к применению термины-синонимы приведены в стандарте в качестве справочных и обозначены пометой «Ндп».

Для отдельных стандартизованных терминов в качестве справочных приведены их краткие формы, которые разрешается применять когда исключена возможность их различного толкования.

В стандарте в качестве справочных приведены иностранные эквиваленты стандартизованных терминов на немецком (D) и английском (E) языках и буквенные обозначения величин, установленных настоящим стандартом.

В стандарте приведены алфавитные указатели содержащихся в нем терминов на русском языке и их иностранных эквивалентов.

Издание официальное Перепечатка воспрещена

★

© Издательство стандартов, 1975

В справочном приложении 1 приведены термины и определения общих понятий дезинфекции.

В рекомендуемом приложении 2 приведены правила построения номенклатурных наименований и условных обозначений дезинфекционных камер и кипятильников.

Стандартизованные термины набраны полужирным шрифтом, их краткие формы — светлым, а недопустимые синонимы — курсивом.

Термин	Буквенное обозначение	Определение
ДЕЗИНФЕКЦИОННЫЕ КАМЕРЫ		
1. **Дезинфекционная камера** D. Desinfektionskammer E. Disinfector		Устройство для проведения в нем паровой, паровоздушной, пароформалиновой и газовой дезинфекции и дезинсекции
2. **Стационарная дезинфекционная камера** D. Stationäre Desinfektionskammer		Дезинфекционная камера с постоянным местом эксплуатации
3. **Перемещаемая дезинфекционная камера** D. Fahrbare Desinfektionskammer E. Transportable Disinfector		Дезинфекционная камера с переменным местом эксплуатации
4. **Переносная дезинфекционная камера**		Перемещаемая дезинфекционная камера, перемещение которой с одного места на другое осуществляется с отрывом от опорной поверхности
5. **Передвижная дезинфекционная камера** Ндп. *Дезинфекционная установка на подвижных средствах* D. Bewegliche Desinfektionskammer		Перемещаемая дезинфекционная камера, перемещение которой с одного места на другое осуществляется без отрыва от опорной поверхности
6. **Круглая дезинфекционная камера** E. Circular Disinfector		Дезинфекционная камера, рабочая камера которой имеет форму круглого цилиндра
7. **Прямоугольная дезинфекционная камера** E. Rectangular Disinfector		Дезинфекционная камера, рабочая камера которой имеет форму прямоугольного параллелепипеда
8. **Односторонняя дезинфекционная камера** D. Eintürige Desinfektionskammer E. Single door Disinfector		Дезинфекционная камера, в которой загрузка и выгрузка осуществляются с одной стороны
9. **Двухсторонняя дезинфекционная камера** D. Zweitürige Desinfektionskammer, Desinfektionskammer mit reiner und unreiner Seite E. Double door Disinfector		Дезинфекционная камера, в которой загрузка и выгрузка осуществляются с противоположных сторон

Термин	Буквенное обозначение	Определение
10. **Паровая дезинфекционная камера** D. Dampfdesinfektionskammer E. Steam Disinfector		Дезинфекционная камера для паровой дезинфекции
11. **Пароформалиновая дезинфекционная камера**		Дезинфекционная камера для пароформалиновой дезинфекции
12. **Газовая дезинфекционная камера**		Дезинфекционная камера для газовой дезинфекции
13. **Комбинированная дезинфекционная камера**		Дезинфекционная камера для паровой, пароводушной или пароформалиновой дезинфекции
14. **Пароводушноформалиновая дезинфекционная камера**		Дезинфекционная камера для пароводушной или пароформалиновой дезинфекции
15. **Паросетевая дезинфекционная камера**		Дезинфекционная камера, снабжаемая водяным паром от внешнего источника
16. **Пароавтономная дезинфекционная камера**		Дезинфекционная камера, содержащая конструктивный элемент для образования водяного пара
17. **Электрическая дезинфекционная камера** D. Elektrisch beheizter Desinfektionskammer E Electrically heated Disinfector		Пароавтономная дезинфекционная камера, в которой образование водяного пара осуществляется с помощью встроенных электронагревателей

КОНСТРУКТИВНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ ДЕЗИНФЕКЦИОННЫХ КАМЕР

18. **Рабочая камера** E. Disinfecting Chamber		Конструктивный элемент дезинфекционной камеры, предназначенный для размещения объекта дезинфекции, загрузочного устройства и заполнения дезинфицирующим агентом
19. **Зонт дезинфекционной камеры** Зонт		Конструктивный элемент дезинфекционной камеры, предназначенный для защиты объекта дезинфекции от конденсата
20. **Испаритель дезинфекционной камеры** Испаритель		Конструктивный элемент дезинфекционной камеры, предназначенный для испарения формалина или нашатырного спирта
21. **Экстрактор дезинфекционной камеры** Экстрактор Ндп. *Бачок для экстрагирования формальдегида*		Конструктивный элемент дезинфекционной камеры, предназначенный для извлечения формальдегида из формалина или аммиака из нашатырного спирта с помощью водяного пара

Термин	Буквенное обозначение	Определение
ДЕЗИНФЕКЦИОННЫЕ КИПЯТИЛЬНИКИ		
22. Дезинфекционный кипятильник Ндп. *Стерилизатор* D. Desinfektionskocher E Disinfecting Boiler Boiling water Sterilizer		Устройство для дезинфекции медицинских инструментов кипячением в воде
23. Стационарный дезинфекционный кипятильник D. Stationäre Desinfektionskocher		Дезинфекционный кипятильник с постоянным местом эксплуатации
24. Переносной дезинфекционный кипятильник D. Bewegliche Desinfektionskocher		Дезинфекционный кипятильник с переменным местом эксплуатации, который перемещается с одного места на другое с отрывом от опорной поверхности
25. Электрический дезинфекционный кипятильник Ндп. *Электрический стерилизатор* D. Elektrisch beheizter Desinfektioskocher E. Electrically heated Disinfection Boiler		Дезинфекционный кипятильник, нагревание воды в котором осуществляется встроенными электронагревателями
26. Паровой дезинфекционный кипятильник D. Dampf beheizter Desinfektionskocher E. Steam heated Desinfection Boiler		Дезинфекционный кипятильник, нагревание воды в котором осуществляется водяным паром, проходящим по теплообменной трубе
27. Электропаровой дезинфекционный кипятильник		Дезинфекционный кипятильник, нагревание воды в котором может осуществляться как встроенными электронагревателями, так и водяным паром, проходящим по теплообменной трубе
КОНСТРУКТИВНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ ДЕЗИНФЕКЦИОННЫХ КИПЯТИЛЬНИКОВ		
28. Корпус дезинфекционного кипятильника Корпус E. Inside Boiler Inner Container		Конструктивный элемент дезинфекционного кипятильника, предназначенный для размещения лотка с инструментами и заполнения водой
29. Лоток дезинфекционного кипятильника Лоток Ндп. *Сетка* D. Siebshale E. Tray		Конструктивный элемент дезинфекционного кипятильника, предназначенный для размещения инструментов

Термин	Буквенное обозначение	Определение
30. **Захват дезинфекционного кипятильника** Захват D. Siebhaken E. Tray Lifter		Конструктивный элемент дезинфекционного кипятильника, предназначенный для извлечения лотка из корпуса
ПАРАМЕТРЫ РАБОТЫ ДЕЗИНФЕКЦИОННЫХ КАМЕР И КИПЯТИЛЬНИКОВ		
31. **Режим дезинфекции** E. Disinfection Cycle		Сочетание заданных параметров работы дезинфекционной камеры или кипятильника, обеспечивающее дезинфекцию объекта
32. **Цикл дезинфекции**	$T_ц$	Минимальный интервал времени необходимый для загрузки, дезинфекции и выгрузки объекта дезинфекции из дезинфекционной камеры или кипятильника
33. **Температура дезинфекции** D. Desinfektionstemperatur Einwirkungstemperatur E. Operating Temperature	$t_д$	Температура в дезинфекционной камере или кипятильнике, необходимая для дезинфекции объекта
34. **Температура нейтрализации дезинфицирующего агента** Температура нейтрализации	$t_н$	Температура в дезинфекционной камере, при которой вводится нейтрализатор дезинфицирующего агента
35. **Время нагрева дезинфекционной камеры** Время нагрева D. Vorwärmung	$T_т$	Интервал времени, необходимый для достижения температуры дезинфекции в загруженной дезинфекционной камере
36. **Время дезинфекционной выдержки** Время выдержки Идп. *Экспозиция* D. Einwirkugszeit	$T_д$	Интервал времени, необходимый для дезинфекции объекта при температуре дезинфекции
37. **Время охлаждения дезинфекционной камеры** Время охлаждения	$T_х$	Интервал времени, необходимый для снижения температуры в дезинфекционной камере и влажности объекта до установленных по истечении времени дезинфекционной выдержки (при паровой и паровоздушной дезинфекции) или времени нейтрализации (при пароформалиновой дезинфекции)
38. **Время предварительного охлаждения дезинфекционной камеры** Время предварительного охлаждения	$T_{пх}$	Интервал времени, необходимый для снижения температуры по истечении времени дезинфекционной выдержки до температуры нейтрализации
39. **Время нейтрализации дезинфицирующего агента** Время нейтрализации	$T_н$	Интервал времени, необходимый для введения нейтрализатора и нейтрализации дезинфицирующего агента по истечении времени предварительного охлаждения

Термин	Буквенное обозначение	Определение
40. **Время введения газа в дезинфекционную камеру** Время введения газа	$T_{в.г}$	Интервал времени, необходимый для введения дозы дезинфицирующего газа в дезинфекционную камеру
41. **Время удаления газа из дезинфекционной камеры** Время удаления газа	$T_{у.г}$	Интервал времени, необходимый для снижения концентрации газа в дезинфекционной камере до установленной по истечении времени дезинфекционной выдержки

АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ ТЕРМИНОВ НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ

Бачок для экстрагирования формальдегида 21
Время введения газа 40
Время введения газа в дезинфекционную камеру 40
Время выдержки 36
Время дезинфекционной выдержки 36
Время нагрева 35
Время нагрева дезинфекционной камеры 35
Время нейтрализации 39
Время нейтрализации дезинфицирующего агента 39
Время охлаждения 37
Время охлаждения дезинфекционной камеры 37
Время удаления газа 41
Время удаления газа из дезинфекционной камеры 41
Время предварительного охлаждения 38
Время предварительного охлаждения дезинфекционной камеры 38
Захват 30
Захват дезинфекционного кипятильника 30
Зонт 19
Зонт дезинфекционной камеры 19
Испаритель 20
Испаритель дезинфекционной камеры 20
Камера дезинфекционная 1
Камера дезинфекционная газовая 12
Камера дезинфекционная двухсторонняя 9
Камера дезинфекционная комбинированная 13
Камера дезинфекционная круглая 6
Камера дезинфекционная односторонняя 8
Камера дезинфекционная пароавтономная 16
Камера дезинфекционная паровая 10
Камера дезинфекционная паровоздушноформалиновая 14
Камера дезинфекционная паросетевая 15
Камера дезинфекционная пароформалиновая 11
Камера дезинфекционная перемещаемая 3
Камера дезинфекционная передвижная 5
Камера дезинфекционная переносная 4

Камера дезинфекционная прямоугольная 7
Камера дезинфекционная рабочая 18
Камера дезинфекционная стационарная 2
Камера дезинфекционная электрическая 17
Камера рабочая 18
Кипятильник дезинфекционный 22
Кипятильник дезинфекционный паровой 26
Кипятильник дезинфекционный переносной 24
Кипятильник дезинфекционный стационарный 23
Кипятильник дезинфекционный электрический 25
Кипятильник дезинфекционный электропаровой 27
Корпус 28
Корпус дезинфекционного кипятильника 28
Крючок 30
Лоток 29
Лоток дезинфекционного кипятильника 29
Режим дезинфекции 31
Сетка 29
Стерилизатор 22
Стерилизатор электрический 25
Температура дезинфекции 33
Температура нейтрализации 34
Температура нейтрализации дезинфицирующего агента 34
Установка дезинфекционная на подвижных средствах 5
Цикл дезинфекции 32
Экспозиция 36
Экстрактор 21
Экстрактор дезинфекционной камеры 21

АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ ТЕРМИНОВ НА НЕМЕЦКОМ ЯЗЫКЕ

Dampfdesinfektionskammer 10
Desinfektionskammer 1
Desinfektionskammer bewegliche 5
Desinfektionskammer eintürig 8
Desinfektionskammer elektrisch beheizt 17
Desinfektionskammer fahrbare 3
Desinfektionskammer mit reiner und unreiner Seite 9
Desinfektionskammer stationäre 2
Desinfektionskammer zweitürig 9
Desinfektionskocher 22
Desinfektionskocher beweglich 24
Desinfektionskocher elektrisch beheizt 25
Desinfektionskocher dampf beheizt 26
Desinfektionskocher stationäre 23
Desinfektionstemperature 33
Einwirkungstemperature 33
Einwirkungszeit 36
Siebhaken 30
Siebschale 29
Vorwärmung 35

АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ ТЕРМИНОВ НА АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ

Boiler, disinfecting	22
Boiler disinfecting electrically heated	25
Boiler disinfecting steam heated	26
Boiler, inside	28
Chamber disinfecting	18
Container inner	28
Cycle disinfection	32
Disinfector	1
Disinfector circular	6
Disinfector double door	9
Disinfector electrically heated	17
Disinfector rectangular	7
Disinfector single door	8
Disinfector steam	10
Disinfector transportable	3
Sterilizer boiling water	22
Temperature operating	33
Tray	29
Tray Lifter	30

ПРИЛОЖЕНИЕ 1 к ГОСТ 20509—75
Справочное

ТЕРМИНЫ ОБЩИХ ПОНЯТИЙ ДЕЗИНФЕКЦИИ

Термин	Определение
1. Дезинфекция	Умерщвление патогенных микроорганизмов
2. Дезинфицированный объект	Объект, не содержащий жизнеспособных патогенных микроорганизмов
3. Недезинфицированный объект	Объект, содержащий жизнеспособные патогенные микроорганизмы
4. Биотест дезинфекции	Объект из установленного материала, содержащий наиболее устойчивые к дезинфицирующему агенту микроорганизмы, служащий для контроля эффективности дезинфекции
5. Дезинфицирующий агент	Действующая причина, вызывающая дезинфекцию
6. Доза дезинфицирующего агента	Количество дезинфицирующего агента, обеспечивающее дезинфекцию объекта при установленном режиме
7. Паровая дезинфекция	Дезинфекция насыщенным водяным паром при избыточном давлении и температуре дезинфекции или водяным паром при атмосферном давлении и температуре дезинфекции
8. Паровоздушная дезинфекция	Дезинфекция увлажненным воздухом при температуре дезинфекции
9. Пароформалиновая дезинфекция	Дезинфекция смесью увлажненного воздуха с формальдегидом при температуре дезинфекции
10. Газовая дезинфекция	Дезинфекция газом или смесью газов, обладающих дезинфицирующим действием

ПРИЛОЖЕНИЕ 2 к ГОСТ 20509—75
Справочное

ПРАВИЛА ПОСТРОЕНИЯ НОМЕНКЛАТУРНЫХ НАИМЕНОВАНИЙ И УСЛОВНЫХ ОБОЗНАЧЕНИЙ ДЕЗИНФЕКЦИОННЫХ КАМЕР И КИПЯТИЛЬНИКОВ

1. Номенклатурное наименование дезинфекционной камеры образуется путем добавления в указанной последовательности слов, характеризующих специальное

назначение оборудования и условие использования: стационарная, переносная, передвижная (на шасси автомобиля, на прицепе и т. д.).

Примечание. В номенклатурное наименование с целью его сокращения слово «стационарная» включать не рекомендуется, поскольку большинство дезинфекционных камер используются в стационарных условиях.

Условное обозначение конкретного типоразмера дезинфекционной камеры образуется путем набора в указанной последовательности признаков, которым присваиваются буквенные и цифровые обозначения:

вид используемых методов дезинфекции или их комбинация: П - паровая, Т — газовая, Ф — пароформалиновая, ВФ — паровоздушноформалиновая, К — комбинированная;

источник пароснабжения: С - пароссетевая, А — пароавтономная (если парогенератор электрический, вместо А ставится Э);

вместимость рабочей камеры в кубических метрах;

площадь пола рабочей камеры в квадратных метрах (только для прямоугольных камер).

Цифровые обозначения указываются в виде дроби: в числителе — вместимость рабочей камеры, в знаменателе — площадь пола рабочей камеры.

Перед цифровыми обозначениями ставится дефис.

Пример условного обозначения стационарной пароссетевой комбинированной круглой дезинфекционной камеры вместимостью 3 м³.

Дезинфекционная камера КС-3

2. Номенклатурное наименование дезинфекционного кипятильника образуется путем добавления слов, характеризующих специальное назначение оборудования.

Условное обозначение конкретного типоразмера дезинфекционного кипятильника образуется путем набора в указанной последовательности признаков, которым присваиваются буквенные и цифровые обозначения:

условия использования: С—стационарный, П—переносной.

В условное обозначение с целью сокращения числа знаков не рекомендуется включать буквенное обозначение С;

способ нагрева: Э — электрический, С — от паровой сети, У—электропаровой;

длина корпуса в сантиметрах перед цифровым обозначением длины ставится дефис

Пример условного обозначения стационарного электрического дезинфекционного кипятильника с длиной корпуса 60 см:

Дезинфекционный кипятильник Э-60.

3. Дезинфекционные камеры и кипятильники, подвергшиеся модернизации, должны обозначаться как первоначальная модель, но в конце условного обозначения ставится через дефис порядковый номер модели.

Пример условного обозначения паровоздушноформалиновой пароавтономной дезинфекционной камеры на прицепе вместимостью 2 м³ с площадью пола 1,2 м² второй модели:

Дезинфекционная камера на прицепе ВФА—2/1,2—2.

4. Обозначение климатического исполнения должно соответствовать ГОСТ 15150—69.

Редактор *Е. И Глазкова*
Технический редактор *Н. С. Матвеева*
Корректор *И. Л. Хинц*

gost.e-ecolog.ru

Сдано в наб. 28.02.75 Подп. в печ 24.03.75 0,75 п. л. Тир. 4000 Цена 8 коп.

Издательство стандартов. Москва, Д 22, Новопресненский пер., 3
Тип «Московский печатник». Москва, Лялин пер., 6. Зак. 301